



Univerzita Hradec Králové

Příloha č. 2: OBCHODNÍ PODMÍNKY

**DNS LABORATORNÍ PŘÍSTROJE -64-2018**

uzavřená podle právního řádu České republiky v souladu s ustanoveními § 2079 a nás. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen zákon),

a to na základě zakázky zadávané v souladu s § 141 zákona č. 134/2016 Sb. v rámci Dynamického nákupního systému na dodávky laboratorních přístrojů pro UHK mezi zadavatelem této zakázky a jejím vítězem za účelem dodání běžného laboratorního vybavení pro účely projektu: „Podpora rozvoje studijního prostředí UHK, reg. č.: CZ.02.2.67/0.0/0.0/17\_044/0008569“

**1 SMLUVNÍ STRANY**

Univerzita Hradec Králové, Přírodovědecká fakulta  
se sídlem Rokitanského 62, 500 03 Hradec Králové  
IČ: 62690094  
DIČ: CZ62690094

Veřejná vysoká škola podle zákona č. 111/1998 Sb.,  
nezapsána v obchodním rejstříku

**zastoupena:** doc. RNDr. PaedDr. Pavlem Trojovským, děkanem fakulty

kontaktní osoby: viz Příloha č. 1 Smlouvy

dále jen: „**kupující**“

a

Dodavatel: KRD – obchodní společnost s.r.o.  
se sídlem : Pekařská 603/12, Praha 5, 155 00

zastoupený : Mgr. Viktor Krivjanský

IČ: : 26424991

DIČ : CZ26424991

Plátce DPH: **ANO** (vyberte relevantní odpověď)

zapsaná v obchodním rejstříku:

vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 81246

bankovní spojení : Citibank Europe plc./ 2523340118/2600

kontaktní osoba: **jméno, mail, tel.**

Michal Hettner, michal.h@krd.cz, +420 605 275 034

dále jen: „**prodávající**“

se dohodly takto:

**2 PŘEDMĚT SMLOUVY**

2.1 Prodávající je výlučným vlastníkem věcí – laboratorních přístrojů, jejichž specifikace a množství je vedena v příloze č. 1 Smlouvy, která je nedílnou součástí této Smlouvy (dále také „věc“). Prodávající prohlašuje, že dodávané věci jsou nové a nepoužité.

2.2 Prodávající prodává na základě této Smlouvy shora uvedenou věc do vlastnictví kupujícího za kupní cenu, která vzešla ze souvisejícího řízení o zadání veřejné zakázky.

2.3 Prodávající se zavazuje převést na kupujícího vlastnictví k věci za podmínek níže uvedených, věc nainstalovat a proškolit zástupce kupujícího; kupující se zavazuje věc převzít a zaplatit za ni prodávajícímu dohodnutou kupní cenu.



### 3 CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

3.1 Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu za předmětnou věc celkovou kupní cenu ve výši

Celková cena v Kč **bez DPH**

33 080 Kč

Položkový rozpočet celkové kupní ceny je součástí přílohy č. 1 Smlouvy.

Cena bude uhrazena po řádném a bezvadném splnění smlouvy.

3.2 Sazba a výše DPH bude prodávajícím vypočtena v souladu se zákonnými předpisy ČR (zák. č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, zejm. jeho přílohy).

3.3 Kupní cenu zaplatí kupující prodávajícímu bankovním převodem na bankovní účet prodávajícího uvedený v článku 1 této Smlouvy na základě daňového dokladu vystaveného prodávajícím ke dni uskutečnění zdanitelného plnění, který je dnem podepsání protokolu podle článku 4.2 této Smlouvy. Splatnost každého daňového dokladu je 30 dnů ode dne jeho doručení kupujícímu.

3.4 Prodávající vystaví daňový doklad na laboratorní přístroje, jak je stanoveno v příloze č. 1 Smlouvy. Daňový doklad bude obsahovat náležitosti daňového a účetního dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a bude mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 Zákona, v platném znění. V případě, že daňový doklad takové náležitosti nebude splňovat, bude objednatelům vrácen do dne splatnosti daňového dokladu k opravení bez jeho proplacení. V takovém případě lhůta splatnosti počíná běžet znovu ode dne doručení opraveného či nově vyhotoveného daňového dokladu.

Faktury budou **předem elektronicky** zaslány kupujícímu (resp. kontaktní osobě) pro kontrolu všech jejich náležitostí.

Faktury v listinné podobě budou předány spolu s dodávkou věci - to bude předáváno v místě a osobě uvedené v Příloze č. 1 ve sloupci „místo předání/kontaktní osoba“.

3.5 Nebude-li uhrazena kupní cena do 60 dnů ode dne splatnosti daňového dokladu kupujícímu, sjednává si prodávající právo odstoupit od této Smlouvy.

### 4 PŘEDÁNÍ VĚCI, PŘECHOD VLASTNICTVÍ A NEBEZPEČÍ ŠKODY

4.1 Prodávající předá věc kupujícímu co nejdříve, **nejpozději do 30** (třiceti) dnů **ode dne nabytí účinnosti** této smlouvy.

**Místem plnění** je budova S Přírodovědecké fakulty UHK – Hradecká 1285, Hradec Králové.

Dodávka plnění se považuje podle této smlouvy za splněnou, pokud věc byla:

- řádně a včas **předána** včetně příslušné dokumentace.

Prodávající přejímá zodpovědnost za veškeré věcné škody způsobené kupujícímu nebo třetím osobám v důsledku jednání prodávajícího (tzn. např. v případě zničení nebo poškození majetku, jako je např. vchodů, oplocení, dveří, malby, dlažby, eklektických instalací a datových sítí). Prodávající je povinen škody okamžitě napravit nebo v případě, že škodu napravit nelze, poskytnou finanční náhradu.





4.2 O předání a převzetí věci a souvisejících dokladů podle článku 4.1 této Smlouvy bude sepsán **protokol podepsaný** oběma smluvními stranami, přičemž podpisem o předání a převzetí **dochází ke splnění předmětu dodávky**.

Vlastnické právo k věci přechází na kupujícího v okamžiku jeho předání a převzetí **potvrzeném na předávacím protokolu**. Nebezpečí nahodilé zkázy a nahodilého zhoršení věci včetně užitků přechází na kupujícího současně s nabytím vlastnictví, přičemž tato skutečnost nezbavuje prodávajícího odpovědnosti za škody vzniklé v důsledku vad dodávky.

4.3 Náklady spojené s odevzdáním věci, zejména dopravu, balení, zapojení apod. nese prodávající.

4.4 Kupující není povinen převzít dodávku, která vykazuje vady a nedodělky, byť by samy o sobě ani ve spojení s jinými nebránily řádnému užívání dodávky. Nevyužije-li kupující svého práva nepřevzít dodávku vykazující vady a nedodělky, uvedou kupující a prodávající v protokolu o předání a převzetí soupis těchto vad a nedodělků včetně způsobu a termínu jejich odstranění. Nedojde-li v protokolu k dohodě kupujícího a prodávajícího o termínu odstranění, musí být vady a nedodělky odstraněny do pěti pracovních dnů ode dne předání a převzetí dodávky.

4.5 Nebude-li věc předána včas, je kupující oprávněn účtovat prodávajícímu **smluvní pokutu** ve výši 0,3 % z výše ceny nedodané věci za každý i započatý kalendářní den. Tímto není dotčeno právo na náhradu škody.

## 5 DOKLADY

5.1 Spolu s věcí předá prodávající kupujícímu následující doklady, jsou-li nutné pro používání věci; jde zejména o následující doklady:

- seznam zařízení, která jsou součástí dodávky,
- prohlášení o shodě všech dodaných zařízení se schválenými standardy,
- protokoly o revizích,
- protokoly o úspěšných zkouškách dodávky včetně protokolů prokazujících splnění všech zadávací dokumentací požadovaných parametrů a vlastností dodávky,
- návody k obsluze a údržbě, podmínky pro údržbu a ochranu zařízení.

5.2 Dokumenty musí být předloženy v českém nebo po dohodě s kupujícím v jiném jazyce. Nedoloží-li prodávající požadované doklady, nepovažuje se dodávka za řádně dokončenou a schopnou předání.

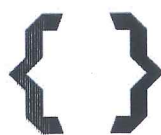
## 6 ODPOVĚDNOST ZA VADY

6.1 Prodávající poskytuje na věc (viz příloha č. 1 Smlouvy) **záruku v délce min. 24 měsíců**, která běží ode dne předání a převzetí věci.

6.2 Prodávající je odpovědný za to, že po celou Záruční dobu bude mít věc vlastnosti sjednané touto Smlouvou, zejména vlastnosti vymíněné v příloze č. 1 Smlouvy.

6.3 Záruční doba začíná běžet dnem podpisu protokolu o předání a převzetí dodávky Kupujícím. Je-li dodávka Kupujícím převzata s alespoň jednou drobnou vadou či nedodělkem, počíná záruční doba běžet až dnem odstranění poslední vady či nedodělku.

6.4 V případě rozporu mezi záruční dobou stanovenou v této Smlouvě a záruční dobou uvedenou v samostatných záručních listech či prohlášeních o záruce vztahujících se k dílčím částem dodávané věci, platí vždy záruční doba delší.



6.5 Prodávající je povinen v průběhu záruční doby provádět bezplatně veškeré servisní úkony, jejichž provedením podmiňuje platnost záruky. Prodávající je dále povinen v průběhu záruční doby uskutečnit na základě písemné výzvy Kupujícího nejméně jednou ročně bezplatnou servisní prohlídku všech dodaných zařízení, při níž provede základní servisní úkony, zejména seřízení zařízení.

6.6 Po dobu běhu záruční doby se zavazuje poskytovat prodávající bezplatný update dodaného software, a to ihned v okamžiku jeho uvolnění.

6.7 Vady musí kupující uplatnit u prodávajícího bez zbytečného odkladu poté, co se o nich dozví. Prodávající se zavazuje reklamované vady dodávky bezplatně odstranit.

6.8 Jestliže dodatečně vyjde najevo vada nebo vady, na které prodávající kupujícího neupozornil, má kupující právo na bezplatnou opravu či náhradu věci provedenou **nejpozději do 10 dnů ode dne** oznámení vady, není-li domluveno písemně jinak nebo na přiměřenou slevu z dohodnuté ceny odpovídající povaze a rozsahu vady; jde-li o vadu, která činí věc neupotřebitelnou, má též právo odstoupit od této Smlouvy. Věc k opravě přebírá prodávající **na kontaktní adrese kupujícího**, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. Prodávající nepožaduje předání do opravy v originálním obalu. O odstranění vady bude sepsán oběma smluvními stranami protokol, kde bude potvrzeno odstranění vady. O dobu, která uplynula mezi uplatněním reklamace a odstraněním vady, se záruční doba prodlužuje.

6.9 Kupující je oprávněn vybrat si ten způsob odstranění vady, který mu nejlépe vyhovuje. V případě, že stejná vada vznikne v průběhu záruční doby nejméně potřetí či vznikne-li na dodávce v průběhu záruční doby více než pět vad, má Kupující právo požadovat odstranění vady dodáním nového plnění nebo odstoupit od Smlouvy, i když je poslední vzniklá vada odstranitelná opravou.

6.10 Prodávající se dále zavazuje vyslat svého servisního technika k odstranění vady tak, aby se k zařízení dostavil nejpozději do 48 hodin od doručení reklamace. Neodstraní-li servisní technik Prodávajícího reklamovanou vadu při této návštěvě, zavazuje se Prodávající prověřit reklamaci, oznámit Kupujícímu do 2 pracovních dnů, zda reklamaci uznává a dohodnout termín odstranění závady (termín pro odstranění vady bude vždy dohodnut písemně). Pokud tak Prodávající v uvedené lhůtě neučiní, má se zato, že reklamaci uznává a odstraní ji nejpozději ve lhůtě uvedené v bodě 6.8 Smlouvy.

6.11 Poskytnuté záruky se dále nevztahují na vady způsobené neodborným zacházením, nesprávnou nebo nevhodnou údržbou, nebo nedodržováním předpisů výrobců pro provoz a údržbu zařízení.

6.12 V případě, že Prodávající neodstraní vadu ve sjednané lhůtě nebo – nebyla-li tato lhůta sjednána – ve lhůtě dle bodu 6.8 Smlouvy nebo pokud Prodávající odmítne vadu odstranit, je Kupující oprávněn vadu odstranit na své náklady a Prodávající je povinen Kupujícímu uhradit náklady vynaložené na odstranění vady, a to do 30 dnů ode dne jejich písemného uplatnění u Prodávajícího. V případech, kdy ze záručních podmínek vyplývá, že záruční opravy může provádět pouze autorizovaná osoba, nebo kdy neautorizovaný zásah je spojen se ztrátou práv ze záruky, smí Kupující vadu odstranit pouze využitím služeb autorizované osoby.

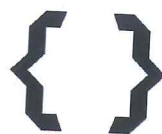
6.13 Právo odstoupit od této Smlouvy má kupující i tehdy, jestliže jej prodávající ujistil, že věc má určité vlastnosti, zejména vlastnosti kupujícím vymíněné, anebo že nemá žádné vady, a toto ujištění se ukáže nepravdivým.

6.14 Kupující má právo na úhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práv z odpovědnosti za vady.

6.15 Uplatněním práv z odpovědnosti za vady není dotčeno právo na náhradu škody.

## 7 Odstoupení od smlouvy





7.1 Od této smlouvy může smluvní strana dotčená porušením povinnosti jednostranně odstoupit pro podstatné porušení této smlouvy, přičemž za podstatné porušení této smlouvy se zejména považuje:

- a) na straně kupujícího nezaplacení kupní ceny podle této smlouvy ve lhůtě delší 30 ti dní po dni splatnosti příslušné faktury,
- b) na straně prodávajícího, jestliže nedodá řádně a včas předmět této smlouvy, pokud nesjednal nápravu v dodatečně poskytnuté lhůtě poskytnuté písemně k plnění ze strany kupujícího a přestože, že byl kupujícím na neplnění této smlouvy písemně upozorněn; bude-li z chování prodávajícího zřejmé, že svoje závazky nesplní ani do 5ti dnů po uplynutí dodatečné lhůty plnění, je kupující oprávněn od smlouvy odstoupit, aniž by byl povinen prodávajícího upozornit;
- c) na straně prodávajícího, bude-li přístroj v průběhu záruční doby v důsledku své vady mimo provoz po dobu nejméně 15 dnů za období šesti měsíců nebo kumulativně mimo provoz po dobu 2 měsíců.

7.2 Smluvní strana dotčená porušením povinnosti druhé strany je povinna své odstoupení od smlouvy písemně oznámit této druhé smluvní straně na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, anebo na její poslední známou adresu.

## 8 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

8.1 Prodávající bere na vědomí, že je osobou povinou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, v platném znění. Prodávající se zavazuje, že umožní všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty). Prodávající se zavazuje povinností uchovávat doklady související s plněním této zakázky nejméně do 31. 12. 2033.

8.2 Kupující je oprávněn odstoupit od Smlouvy anebo jen částečně odstoupit od Smlouvy především v případě, že nebude uvolněna platba poskytovatele prostředků např. MŠMT) kupujícímu.

8.3 Prodávající potvrzuje, že se na zpracování jeho nabídky nepodílel zaměstnanec zadavatele či člen statutárního orgánu zadavatele, statutární orgán zadavatele, člen řídicího orgánu zadavatele, člen realizačního týmu projektu či osoba, která se na základě smluvního vztahu podílela na zadání předmětné zakázky, resp. s uchazečem ve sdružení, který je zaměstnancem zadavatele či členem realizačního týmu či osobou, která se na základě smluvního vztahu podílela na zadání předmětné zakázky, nebo jehož subdodavatelem je zaměstnanec zadavatele, člen realizačního týmu či osoba, která se na základě smluvního vztahu podílela na zadání veřejné zakázky.

8.4 Pokud tato Smlouva nestanoví jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., v platném znění.

8.5 Smlouva je sepsána ve třech vyhotoveních, z nichž si kupující strana si ponechá dvě vyhotovení.

8.6 Smlouva může být měněna pouze písemnými, oběma smluvními stranami podepsanými a vzestupně číslovanými dodatky.

8.7 Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva vyjadřuje jejich svobodnou, vážnou, určitou a srozumitelnou vůli prostou omylu. Smluvní strany Smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

8.8 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněných zástupců obou smluvních stran.



Univerzita Hradec Králové

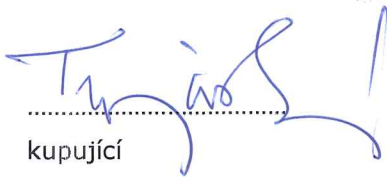
8.9 Jde-li o smlouvu, jejíž zveřejnění je podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv povinné (tj. zejm. smluvní cena přesahuje 50 tis. Kč bez DPH), bude tato smlouva zveřejněna ve veřejně dostupném registru smluv; v tomto případě nabývá účinnosti tímto dnem zveřejnění. Nejde-li o smlouvu s takovou povinností, pak účinnosti nabývá dnem podpisu smlouvy.

8.10 Zápis do Registru smluv bude dále obsahovat údaje v souladu se zákonem o registru smluv.

8.11 Zveřejnění smlouvy provede smluvní strana kupující v souladu se zákonem o registru; až bude registrace provedena, kupující předá 1 pare smlouvy prodávajícímu.

Příloha Smlouvy č. 1: Specifikace předmětu plnění

V Hradci Králové dne .....19.07. 2018

  
.....  
kupující

Univerzita Hradec Králové  
Přírodovědecká fakulta

2



V Praze dne 28. 06. 2018

**KRD – obchodní společnost s.r.o.**

Pekárská 12  
155 00 Praha 5  
IČ: 26424991  
DIČ: CZ26424991

prodávající

Mgr. Viktor Krivjanský, jednatel

[illegible]





*Dodavatel:*

**KRD-OBCHODNÍ SPOLEČNOST S.R.O.**  
**PEKAŘSKÁ 12**  
**15500 PRAHA 5**

**IČO: 26424991**  
**DIČ: CZ26424991**

**Nabídka**

**KRDMH2018-216**

*Fakturační adresa:*

**Univerzita Hradec Králové, Přírodov. Fakulta**

**Rokitanského 62**  
**500 03 Hradec Králové**  
**IČO:62690094**  
**DIČ: CZ62690094**

*Dodací adresa:*

**Univerzita Hradec Králové, Přírodov. Fakulta**

**Rokitanského 62**  
**500 03 Hradec Králové**  
**IČO:62690094**  
**DIČ: CZ62690094**

Číslo nabídky: KRDMH2018216

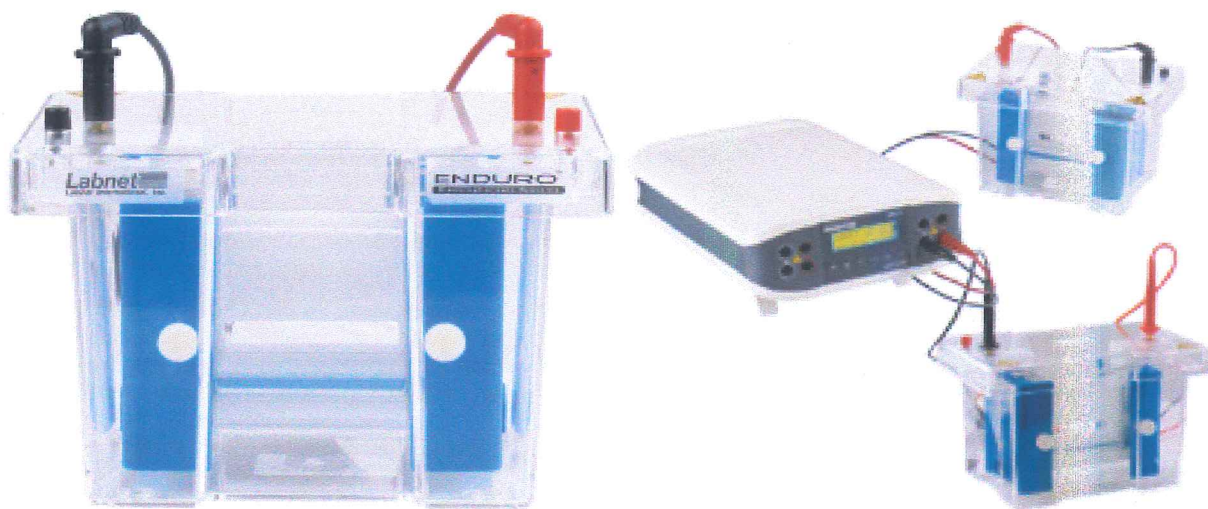
Datum: 27.6.2018

Popis: Labnet

Platnost: 31.12.2018

| <i>Katalogové číslo</i>                   | <i>Název</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>Balení</i> | <i>Počet ks</i> | <i>Cena za ks bez DPH</i> | <i>Cena celkem bez DPH</i> | <i>Cena celkem včetně DPH</i> |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| <b>DNS na dodávky lab.přístr.-64-2018</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |               |                 |                           |                            |                               |
| <b>Pol.č.1</b>                            | <b>Vertikální 1D elektroforéza</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |                 |                           |                            |                               |
| E2010-PA                                  | Vertikální elektroforéza ENDURO VE10 PAGE<br>kompletní systém 10 x 10 cm,<br>maximální počet vzorků 20, možnost spuštění až 4 gelů<br>najednou, včetně 2 standardní sklo, včetně 2 x sklo se<br>zubem, 2 x 1 mm 12-zubový hřebínek,možný počet až 4 gelů,<br>lehce vyměnitelné elektrody,vyrovnávací deska pro 1 gel,<br>včetně nalévacího stojanu, 4 ks 1 mm spacer, 2 ks.zarovnáv.<br>2 x 12-ti zubový 1 mm hřebínek, 1 x balení prázdných kazet pro gely,<br>vnější rozměry:šxhxv: 16x13x15 cm, Labnet Inc. (USA) |               | 1               | 11 645 Kč                 | 11 645 Kč                  | 13 974 Kč                     |
| E2110-10-1                                | Hřebínek 10-vzorků, šířka 1,0 mm<br>pro elektroforézu Enduro 10.10<br>Labnet Inc. (USA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |               | 5               | 855 Kč                    | 4 275 Kč                   | 5 173 Kč                      |
| HU10-GS                                   | Lopatka na gel 10 x 14,5 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |               | 2               | 1 190 Kč                  | 2 380 Kč                   | 2 880 Kč                      |





Pol.č.2

#### Zdroj elektroforetického proudu pro elektroforézu

##### Zdroj napětí pro elektroforézu

E0304-230V

Napěťový zdroj ENDURO Mini, 300V/400 mA, pro 2 elektroforézy, časovač 0-99hod.59 min., 10-300V (krok 1V), 10-400 mA (krok 1 mA), 0-60 W rozměry, 16x21x8 cm, možnost běhu až 2 elektroforéz současně možnost konstant. Proudu nebo konstant. Napětí, 230V/50 Hz, LABNET Inc. (USA)

2

7 390 Kč

14 780 Kč

17 884 Kč



Nabízená cena je včetně nastěhování, instalace a zaškolení obsluhy, možnost zajištění pravidelné validace 1 x ročně.

Dodací doba: do 30 od nabytí účinnosti smlouvy

Záruční doba: 24 měsíců

Servisní podmínky: Servisní pokrytí do 48 hodin. KRD s.r.o. v záruční době bezplatně zajistí odstranění veškerých funkčních závad a poškození vzniklých vadou materiálu, konstrukce nebo montáže. Závady způsobené nedodržením předepsané údržby, užívání nebo neodborného uvedení do provozu nelze uplatnit v rámci záruky. Výrobek je nutné používat v souladu s návodem.

Prohlášení o shodě: Prohlašujeme na svou výlučnou zodpovědnost, že výrobek splňuje požadavky technických předpisů, že výrobek je za podmínek námi určeného použití bezpečný a že jsme přijali veškerá opatření, kterými zabezpečujeme shodu výrobků s techn. dokumentací a požadavky příslušného nařízení vlády.

Způsob posouzení shody: § 12, (4) a) zák.č.22/1997 Sb. Výrobek je ve shodě s normami el. bezpečnosti ČSN EN 61010-1:95+A2:97, 60825-1:97+A11:98 a EMC ČSN EN 61326-1:98. Dále s nařízeními vlády o el. bezpečnosti č. 168/1997 Sb. a EMC č.169/1997

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| <b>Cena bez DPH</b>      | <b>33 080 Kč</b> |
| <b>Sleva</b>             | <b>0%</b>        |
| <b>Celkem bez DPH</b>    | <b>33 080 Kč</b> |
| <b>DPH (21%)</b>         | <b>6 947 Kč</b>  |
| <b>Celkem včetně DPH</b> | <b>40 027 Kč</b> |

**KRD – obchodní společnost s.r.o.**

Pekařská 12  
155 00 Praha 5  
IČ: 25424991  
DIČ: CZ26424991